

**Нам'ятайте
про
Україну!**

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УН-Союзу: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXV. Ч. 59. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 16-го БЕРЕЗНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK, THURSDAY, MARCH 16, 1978 No. 59. VOL. LXXXV.

Окружний Комітет Відділу УНС в Пассайку відбув збори, переобрав Управу

Пассайк. — Тридцять два представники трьох Відділів УНС-Союзу взяли участь в річних загальних зборах Окружного Комітету Відділів УНС-Союзу, які відбулись тут в суботу, 11-го березня, в приміщенні Української Центральної. Заступили були Відділи ч. 42 в Пассайку, ч. 64 в Паттерсоні і ч. 182 в Кліфтоні. Головним промовцем був головний пресдідник УНС-Союзу Йосип Лисогір.



Іван Хомко

Збори відкрив голова Окружних Іван Хомко, а потім пресдідник Теодор Форостій, привітав присутніх та, відмовивши молитву, заклав учасників до одностайності мовчання в пошану до померлих членів. Після обрання президії в складі: Василь Мочула — голова та Василь Марушак — секретар і відчитання протоколу В. Марушак з минулорічних зборів, поодинокі члени Управи приступили до звітування.

І. Хомко дав призначення відділовим урядовцям за їхню всебічну активність та участь в членській кампанії. Він звітував в подробицях про минулорічний День УНС-Союзу в Бавні Бруку, Н. Дж., ствержуючи, що ця імпреза вітшається доброю фреквенцією та ще й принесе фінансовий прибуток чотирьом Окружам стейту, що її влаштують. Заступник голови Григорій Клименко, секретар В. Марушак, касир Іван Бліха і члени Управи Анна Ковальчук, Павло Войтків і Франк Мартін рівнож звітували коротко про працю Окруж, а організаційний референт Петро Головачук поінформовав, що Округа здобула 49 нових членів. П. Головачук, який вже 42 роки працює в Управі 42-го Відділу, заклав всіх присутніх до більш зусиль в баченню роші та чисельного скріплення УНС-Союзу.

З черги коротко промовляв о. Форостій, вислов-

люючи вдячності за річний УНС-Союзу, якому він і його парафія св. Вознесіння в Пассайку—Кліфтоні завдячують допомогі у формі позички на побудову церкви. Він сказав, що з уваги на стан здоров'я він хотів піти на емеритуру після своїх 42-ох років праці в сані священника, але на прохання Митрополита Мстислава і парафії залишився при парафії і далі працюватиме для добра Церкви, громади і українського народу.

Головний пресдідник Й. Лисогір у своєму слові подав загальний огляд стану УНС-Союзу, ствержуючи, що майно УНС-Союзу збільшилось до понад 42 мільйонів доларів, що прихід з членських вкладок вносив понад 3 мільйони доларів, а прихід з інвестицій дав суму понад 1.5 мільйона доларів. В минулому році зорганізовано понад 3,700 нових членів, прихід з винайму приміщень в Українській Будівлі зріс до понад 1.5 мільйона доларів, Союзівка мала рекордний оборот в сумі біля пів мільйона доларів, видавничтво „Свобода” рівнож мало вищі прибутки. В загальному УНС-Союз вдержав своє провідне становище в житті української громади в ЗСА і Канаді. В заключенні головний пресдідник подякував всім присутнім за їхній вклад в розбудову УНС-Союзу і зак-

(Закінчення на ст. 3-ій)

ПРЕЗИДЕНТ УНР М. ЛІВИЦЬКИЙ ПРОГОЛОСИВ РОЗВ'ЯЗАННЯ УНРАДИ ТА ДОРУЧИВ СКЛИКАТИ НОВИЙ Ї СКЛАД

Мюнхен. — Президент Української Народної Республіки в екзилі, п. Микола Лівницький, декретом з 7-го березня 1978 проголосив розпуском (розв'язанням) Української Національної Ради та її Президію, доручаючи рівночасно Урядові в можливо найкоротшому часі скликати новий склад УНРади шляхом нових виборів від Громадського сектора та поновного устійнення членів УНРади від політичних партій — інформують „Бюлетень Українського Інформаційного Бюро”, офіційний орган УНР, з 8-го березня 1978 р.



Микола Лівницький,
Президент УНР в екзилі

Справи ці з'ясовані в Декреті Президента УНР та в Надзвичайній Постанові Уряду УНР, що їх по-

дасмо в дослівному їхньому звучанні.

ДЕКРЕТ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

Європа, дня 7-го березня 1978 року.

Дня 4-го лютого 1978 року в Нью-Йорку, США, відбулось засідання Президії Української Національної Ради, в якому вперше по 7-ій Сесії УНРади взяв участь, як член Президії, д-р З. Городиський від ОУН, що означає вихід цієї організації з опозиції, а також прийнято там до відома заяви УНДО під головуванням п. О. Яворського та УРДП під головуванням п. М. Воскобінника про їх поворот до УНРади. Вітаючи поставу згаданих трьох організацій, що означало б їх бажання активно працювати в системі державного Центру Української Народної Республіки на його незмінних державницько-самостійницьких визвольних позиціях, я вважаю за конечне здійснити наступні, саме під цю пору необхідні, заходи:

1. Виконати деякі організаційно-структуральні устійнення для упрощення чинності органів Державного Центру;

2. Вмозжити далі поширення консолідації українських політичних сил, зокрема це раз звертаючись з закликом до ОУН, ОУНЗ і Організації Гетьманів-Державників, щоб вони увійшли до об'єднаного українського фронту, тобто повернулися чи-приступили до УНРади, як складової частини Державного Центру Української Народної Республіки, що не виключало б також відбуття перед завершенням консолідації спеціальних координаційних нарад.

3. Вмозжити солідної підготовки до 8-ої Сесії УНРади, зокрема важливої справи переведення виборів з громадського сектора, а також забезпечення, щоб майбутні сесії УНРади відбувалися в точно приписаному Законом реченні (раз на чотири роки).

Для переведення цих заходів я, на підставі Статті 18-ої, точка 8 Тимчасового Закону („Голова Держави...на внесення Президії УНРади або Уряду може розв'язати

(Закінчення на ст. 3-ій)

Совети передали американцям деякі інформації про запаси їхньої стратегічної зброї

Вашінгтон. — Представники З'єднаних Штатів Америки, які беруть участь в переговорах із Советським Союзом про скорочення стратегічної зброї, поінформували, що советська делегація в Женеві почала передавати деякі інформації про запаси советських стратегічних ракет і літаків, відомих в ЗСА під назвою „Бекфасер”. Це, як стверджує американські легати, перший випадок такої співпраці зі советським боку від часу започаткування переговорів в 1969 році і тому в Білому Домі вірять, що таким поступовим Советський Союз усуває думку про можливість перемирення, яка зупиняла підписання договору про обмеження стратегічної зброї ще цього року. Очевидно, цими інформаціями не розв'язується ще усієї проблеми, — заявляють представники ЗСА, — але, якщо переговори будуть йти такими темпами, як вони розпочались на початку цього тижня, то не виключено, що договір можна буде підписати вже в другій половині 1978 року. Багато побічних справ треба буде розв'язати, бо циферні дані, передані советськими американським представникам, не сходяться з даними американської Центральної Розвідної Агенції. Аналітики і спеціалісти особливо турбують цифри за запасах урядом СССР міжконтинентальних ракет з атомовими головками, які можна також вживати для нападу на ЗСА, якщо їх розмістити поблизу Америки, або на кораблях. Крім того, ЗСА домагаються скорочення числа далеколетніх літаків „Бекфасер”, які також можуть загрожувати Америці.

канські обчислення виказують цифру 1,416. Значить, совети не врахували 18 міжконтинентальних ракет, які, як це вони описали пояснювали, вживаються виключно для військових цілей. Але американські спеціалісти стверджують, що немає великих труднощів переставити описані ці ракети в число операційних. Досі Советський Союз відмовлявся від передачі цих інформацій представникам ЗСА і це дуже зупиняло переговори та унеможливило довести їх до заключного кінця. Тому, що не всі роди зброї можна викрити при допомозі спутників, ЗСА домагаються ввесь час передачі точних даних про число міжконтинентальних ракет, бо така передача з вестями інформації улегшить американським законодавцям верифікацію згаданого договору і усуне сумнівні скептики, яких не бракує в обидвох палатах Конгресу ЗСА.

Помимо того, що Адміністрація президента Картера привітала такий крок Советського Союзу, військові спеціалісти, які беруть участь в переговорах, звертають увагу, що Москва не передає ще числа своїх ракет з атомовими головками, які можна також вживати для нападу на ЗСА, якщо їх розмістити поблизу Америки, або на кораблях. Крім того, ЗСА домагаються скорочення числа далеколетніх літаків „Бекфасер”, які також можуть загрожувати Америці.

В ІТАЛІЇ ЗАПРИСЯЖЕНО НОВИЙ УРЯД

Рим, Італія. — В понеділок, 13-го березня ц.р. тут відбулось офіційне записання нового італійського кабінету на чолі з прем'єр-міністром Джуліо Андреотті, що його перевів президент Італії Джованні Леоне. Кабінет, який складається виключно з християнських демократів, був створений після довгих переговорів з п'ятьма політичними партіями, які обіцяли підтримувати Андреотті в парламенті, а головні з комуністами, які хоч не входять офіційно до кабінету, але їхня фракція в парламенті матиме рішучий голос в усіх справах. Комуністична партія, як така, стала урядовою партією, без якої уряд Андреотті не може зробити жадного потягнення. Вона також братиме активну участь у формуванні нової політики уряду і затверджуватиме урядові плани ще перед їхнім поданням парламенту. Андреотті наміряється представити свій кабінет парламенту в кінці цього тижня. В тому самому часі він представить свою нову

урядову програму, яка була випрацювана спільно з урядовими партіями, до яких, як уже сказано, входять також комуністи. Італійська преса відмічує, що програма була прийнята шляхом компромісу між урядовими партіями, хоч вона, як твердять лідери цих партій, не цілком задовольняє керівництво цих партій. Загалом сподіваються, що парламентальні дебати будуть довгі і бурхливі. Андреотті може одержати востановлю, але не цілого парламенту. Щодо комуністичні посли голосуватимуть, до речі перший раз, в користь демократичного уряду, то уряд Андреотті одержить 300 голосів у 332-членному сенаті і 560 голосів у 630-членній палаті репрезентантів. Політичні обсерватори звертають увагу, що у випадку непорозуміння між урядовими партіями, зокрема між християнськими демократами і комуністами, процедура голосування може бути така сама, але вже не в користь уряду Андреотті.

Патріотичний Фронт Родезії не хоче переговорювати з лідерами поміrkованих чорних

Об'єднані Нації, Н. Й. — Роберт Мугаве і Джошуа Нкомо, лідери радикально-революційного Патріотичного Фронту, який веде збройну боротьбу проти білого меншинного уряду Родезії, що його очолює прем'єр Іан Смит, у середу, 8-го березня, заявили під час пресового інтер'ю в Нью-Йорку, що не тільки відкидають договір між Смитом і лідерами поміrkованих фракцій чорної більшості тієї африканської країни, але і відмовляються зустрічатися з тими поміrkованими чорними лідерами, які також прибули сюди на сесію Ради Безпеки Об'єднаних Націй, яка власне обговорюватиме справу Родезії.

Мугаве і Нкомо твердять, що договір між білим прем'єром Смитом і трьома чорними лідерами: єпископом Абелем Мзуреву, пастором Ндабанінгі Сітголе та плеємним ватажком Джеремасю Чіруру є „нелегальний”, бо їх переговори не брали участі представники Патріотичного Фронту, як теж вони не були включені в плани щодо тимчасового переходового уряду, який має довести до перебрання

влади чорною більшістю 31-го грудня цього року. Нкомо і Мугаве закликали Раду Безпеки ООН відкинути договір між Смитом і поміrkованими чорними фракціями, як також закинули Британії, колонією якої Родезія була до 1965-го року, що вона підтримує цей „зрадницький договір”. Між іншим, Британія та ЗСА покищо відмовляються формально підтримати згаданий договір, бо, як в середу у Вашингтоні заявили державний секретар Сайрус Вент і британський міністер закордонних справ Джейв Овен, договір не закликає до припинення збройного конфлікту, не передбачає нагляд Об'єднаних Націй над запланованими загальними виборами в Родезії, як також не включає представників Патріотичного Фронту у тимчасовий переходовий уряд. З уваги на те, ЗСА і Британія вважають, що це не можна вимагати знесення економічних санкцій, що їх проти Родезії в 1966-му році встановила Рада Безпеки ООН. Проте, Вент і Овен зазначили, що договір Сміта з поміrkованими фракціями є „важливим кроком вперед”.

Сенатор Генрі Джексон „небажана особа” в СССР

Вашінгтон. — Деякий час тому Советський Союз запросив був сенатора Генрі Джексона демократа зі стейту Вашингтон, разом з іншими сенаторами і конгресменами на відвідини до СССР, щоб таким чином зрівнянуватися за ранішні відвідини у ЗСА советських „парламентаристів”, які під проводом Паномарьова відвідали Вашингтон та інші міста Америки. Тому, що в запрошенні не згадувалось про жадні обмеження в поїзді американських законодавців, сенатор Джексон прийняв запрошення, але при першій зустрічі з советським амбасадором Анатолієм Добриніним він необережно, а може зумисно, звернув йому увагу, що він Джексон, бувши в Москві й інших містах Советського Союзу, має намір відвідати деяких дисидентів. Виглядає, що цей намір Джексона перестрашив Москву, бо

звідтам прийшла відповідь, що запрошення для сенатора Джексона анульовано, а його поїзду до СССР відложено на неозначний час.

ФІЛЬМ „ШЛЯХОМ КОБЗАРЕВОЇ СЛАВИ” В НЬЮ ЙОРКУ

Нью-Йорк, Н. Й. — В неділю, 19-го березня ц.р. о год. 2 і 5-ій по полудні тут в приміщенні Школи св. Юра при 215 Схід 6-та вулиця буде висвітлений фільм продукції Ярослава Кулиничука п.з. „Шляхом Кобзареві слави”. Фільм включав фрагменти з посвячення пам'ятників Тарасові Шевченку в Канаді і Вашингтоні, пам'ятники Шевченка в Україні і власні образи Шевченка, які ілюструють його життя. Половина прибутку з висвітлення фільму призначена на будову нової церкви св. Юра.

ІЗРАЇЛЬСЬКІ ЗБРОЙНІ СИЛИ ПОВЕЛИ ВІДПЛАТНУ АКЦІЮ ПРОТИ ПАЛЕСТИНСЬКИХ БАЗ В ЛИВАНІ

Єрусалім. — Вночі на 15-го березня сильні з'єднання ізраїльських військ, користуючись танками, вогняними морськими одиницями і літаками, переступили кордон Лівану та почали збройну акцію проти розміщених в південній частині тієї країни баз Палестинської Визвольної Організації у відплату за терористичний напад членів тієї організації поблизу Тель Авіву минулої суботи, в якому загинуло понад 30 ізраїльтян. З палестинських джерел інформують, що в ізраїльській акції бере участь біля 12,000 ізраїльських вояків — піхотинців, моряків і летунів, а з американських розвідних джерел підтверджують, що в тій відплатній ізраїльській акції проти палестинців

заангажовані 3 ізраїльські бригади. Ізраїльське командування в середу вранці в короткому комунікаті подало, що „ізраїльські об'єднані сили почали очищувальну акцію здовж ліванського кордону з метою знищити бази терористів біля кордону та вдерити по спеціальних базах, з яких терористи переводять свої дії глибоко на ізраїльській території”.

Можливість такої відплатної ізраїльської акції проти палестинських терористів заповів ізраїльський прем'єр Менахем Беган минулого понеділка, повідомивши, що Ізраїль „відтне лиху руку” палестинським партизанам, які призначали до суботньої атаки біля Тель Авіву.

Совети подали тільки Палестинську версію нападу терористів

Москва. — Ройтер інформують, що преса Советського Союзу опублікувала в понеділок, 13-го березня ц.р., тільки палестинську версію нападу терористів Палестинської Визвольної Організації на мешканців Ізраїля, у якому, як відомо, загинуло 32 особи, між ними жінки й діти. В повідомленні „Правди”, яка є органом ЦК КПСС, говориться, що у виступі збройного зудару між ізраїльськими військовими частинами і партизанським загonom Палестинської Визвольної Організації загинуло „більше як 30 військових”, — каже „Правда”. В інформації ні словечком не згадується, що напад був зумисно організований ПВО у відплату за переговори, які ведуть між собою прем'єр-міністр Бегін і президент Єгипту Са-

дат, до чого зрештою приєдналась Палестинська Визвольна Організація. В інформації за Беурту советське агентство ТАСС покосилась на палестинське пресове агентство, як на основне джерело. Пізніше однак в советській пресі з'явилась також інформація, базована на повідомленнях американських агентств та в яких стверджувалось, що число загиблих рахується 100 осіб, що „партизани захопили два автобуси з пасажирами”. Советська преса зумисно промовчує, що сталося зі захопленими пасажирами. Вказуючи на Ізраїль, ТАСС подало, що „ізраїльська пропаганда намагається тепер використати інцидент для дискредитації палестинського визвольного руху”.

Совети перервали телефонічне сполучення до Сахарова

Москва. — Пресові агентства інформують, що советські власті перервали телефонічне сполучення до мешканця академіка Андрія Сахарова. Досі Сахаров був одним з провідних членів дисидентського руху в Москві, який мав дозвіл користуватися приватним телефоном; всі інші телефонічні сполучення до мешканців дисидентів і життєвих активістів вже

раніше були зліквідовані органами КГБ. Це драстичне потягнення супроти Сахарова наступило день після того, як він, очолюючи групу демонстрантів під кремлівським муром, обвинувачував советських керівників, що вони підтримують палестинських партизан, які замордовали 32 особи недалеко Тель Авіву в Ізраїлі. Д-р Андрей Сахаров поінформовав закордонних кореспондентів, що день після демонстрації до його помешкання по телефону надішла якась жінка і повідомила Слену Боннер, дружину Сахарова, про вилучення телефонічної лінії тому, що Сахаров не заплатив за телефонні розмови з закордоном. Слена Сахарова стверджує, що всі рахунки за телефон є заплачені, але жінка „анонім” не бажала продовжувати розмови і повила слухавку. В телефонічній централі, куди звернувся офіс Сахарова, заявили, після перевірки рахунків, що їм не відомо, чому була вилучена лінія. Кореспонденти здогадуються, що поліція перетяла лінію для того, щоб більше ізолювати А. Сахарова від зовнішнього світу.

В Києві вийшла книжка про українсько-польські мистецькі взаємини

Йдучи назустріч дослідним „закономірностям і коренів духовних спорідненостей мистців, які репрезентують кращі культурні надбання народів”, — інформуює київська „Культура і Життя”, — видавництво „Мистецтво” надрукувало книжку Олександра Федорука „Джерела культурних взаємин”. У книзі, як в дальшому пише газета, автор дослідив українсько-польські мистецькі взаємини. У цьому творі Олександр Федорук проаналізував також живописні та графічні твори польських мистців XIX і початку XX сторіччя, творчість яких „розвивається у тісному взаємозв'язку з мис-

тством російського та українського народів”. Олександр Федорук також у тій книзі стверджує, що знатні успіхи польської реалістичної мистецької школи були пов'язані з розвитком української тематики. Завдяки ж тому, — пише Олександр Федорук, — що були спільні школи для українських і польських мистців, як Петербурзька академія мистецтв, мистецькі заклади в Польщі, чи київська школа М. Мурашкі, а також і „соціальні умовини, зокрема піднесення національно-визвольного руху” перед повстанням 1863—1864, вплинули на дальший розвиток культури”.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

РОКОВИНИ Т. ШЕВЧЕНКА В ПОВІТІ НАССАВ

Юніондел, Н. Й. — Заходами Відділу УККА української повіті Нассав і східного Квінсу відзначаються щорічні роковини Тараса Шевченка постановкою опери на 3 дії Миколи Аркаса „Катерина”, яку поставити тут в неділю, 19-го березня ц.р. о год. 3:30 по полудні в залі Мері Е. Поуелл Аудіторіум (Гудрідж вулиця в Юніондел) Корпорація „Українська Опера” з Нью-Йорку. Участь беруть видатні солісти і актори: Марта Коккольська-Муєйчук, Галина Андреадіс, Лев Рейнарович, Богдан Чаплинський, Володимир Карпінчик, Тамара Лихолай, Оля Гіряк, Михайло Яблонський (режисер), балетна група „Верховинці” при ОСУМА в Нью-Йорку під керівництвом О. Гензі, хор і оркестр Української опери (Ярослав Ліщинський — диригент) та інші.

РОКОВИНИ ШЕВЧЕНКА В ОЗОН ПАРКУ

Озон Парк, Н. Й. — Відділ УККА Центрального Квінсу відзначають щорічні роковини Тараса Шевченка великим концертом молоді в неділю, 19-го березня ц.р., у якому візьмуть участь Ансамбль Школи Кобзареві слави Мистецтва під диригентурою о. митрата С. К. Пастухова і адміністрацією Миколи Чорного, дітчий хор „Молода Думка” під керівництвом Станіслава Косіва і акомпаньяментом Людмили Молдавської та учні Школи Українознавства. Концерт відбудеться

о год. 3:30 по полудні в залі церкви Покрови Божої Матері в Озон Парку при 97-ій вулиці і 87-ій вулиці. Вступне слово скаже о. крилошанин Л. Мудрий, а святочну доповідь виголосить ред. Володимир Левенчук.

ДОПОВІДЬ ПРО БОЇ УПА В ЧІКАГО

Чикаго, Іл. — Заходами 8-го Відділу ООЧСУ і Товариства кол. Вояків УПА тут в суботу, 18-го березня ц.р. о год. 7-ій вечором в залі Дому СУМА відбудеться політична доповідь на тему: „Насильне виселення українців Лемківщини та великої бої УПА на Закерзонні”, яку виголосить учасник тих подій мр Катерина Мишко з Нью-Йорку. В неділю, 19-го березня, у цій же залі відбудеться основуючі збори Організації Оборони Лемківщини о год. 1-ій по полудні, метою яких є оснувати Відділ ООЛ. У зборах візьме участь голова Головної Управи ООЛ Микола Грицькован.

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ УВАН

Нью-Йорк, Н. Й. — Літературно-мовна секція Української Вільної Академії Наук в ЗСА влаштує тут в суботу, 18-го березня ц.р. о год. 2:30 по полудні в Будинку Академії при 206 100-та вулиця — Наукове Засідання. У програмі: проф. Григорій Костюк — відкриття; д-р Оксана Ашер — доповідь „Гроно п'ятіріне нездоланні співців” — Драй-Хмара „Лебеді”; Ольга Шуган — читання віршів Драй-Хмари.

ШАНОВНІ ДЕЛЕГАТИ Й ДЕЛЕГАТКИ 29 КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ! КОНВЕНЦІЙНА ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМΠΑНІЯ, МЕТОЮ ЯКОЇ Є ПРИДБАННЯ 3,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ, ВЖЕ ПОЧАЛАСЯ. ПРОСИМО ВАС ПАМ'ЯТАТИ ПРО „ДЕЛЕГАТСЬКУ ДЕСЯТКУ” НОВИХ ЧЛЕНІВ! ВАШ ГОЛОС БУДЕ ТИМБІЛЬШ ПЕРЕКОНЛИВИЙ, ЧИМ БІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ ВИ ЗОРГАНІЗУЄТЕ ДО КОНВЕНЦІЇ

Український Католицький Університет у Римі
IX-ий ВАКАЦІЙНИЙ КУРС
15-го червня до 16-го липня 1978 р.
Інформації: PROF. WASYL LEW
95-26 92nd St., Ozone Park, N.Y. 11416

Управа Української Шадниці
„ТРИЗУБ” в Ньюарку, Н. Дж.
ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО
РІЧНІ ЗБОРИ ЧЛЕНІВ ШАДНИЦІ
відбудуться
дня 23-го березня 1978 р., о год. 2:30 по пол.
при 760 Clinton Avenue, Newark, N.J.
На порядку нарад: протокол з минулорічних зборів,
звіт з діяльності Управи та вибір 3-ох членів Дирекції.
Trident Savings & Loan Association
Main Office: 760 Clinton Avenue
Newark, N.J. 07108
(201) 371-1120
Branch Office: 700 Sanford Avenue
Newark, N.J. 07106
(201) 372-0303

Т-во за Патріархальний Устрій УКЦеркви
Відділ в Озон Парку, Н. Й.
запрошує Українську Громаду на
ЗУСТРІЧ
з о. мітратом д-ром
ІВАНОМ МУЗИЧКОЮ
парохом церкви Жиролицької Богородиці св. Сергія і Ва-
ха в Римі, одного з найближчих працівників Іх Святості
Патріарха Йосифа І,
що виголосить ДОПОВІДЬ на тему:
„Патріарші надбання і Патріарший
Фонд”
в четвер, 16 березня 1978 р., о год. 6:30 веч.
в церковній залі, 97-06 87-ма вул., в Озон Парку
Простіть про численну участь.
УПРАВА ТОВАРИСТВА

Товариство Свята Софія
Комісія Патріаршого Фонду
повідомляє:
на ПАТРІАРШІЙ ФОНД зложили:
353.45 дол. — Великодній базар 1977;
по 100.00 дол. — Микола і Ольга Курчак, Василь і Юлія
Захарія;
85.00 дол. — „Бінго” при церкві св. Володимира в Гемп-
стед, Н. Й.;
по 50.00 дол. — Союз Українок Америки в Гемпстед,
Петро і Ева Казко, Михайло і Стефа Сагатій;
35.00 дол. — Ксенія і Емілія Ільницький;
по 25.00 дол. — Провидіння в Гемпстед, Тов. Клуб при
церкві св. Володимира, Укр. Центр св. Володимира
в Гемпстед, М. Корнага, В. Білий, Надія і Юрій
Штогрин, Т. Зарицький, А. Копистянський, І. Сол-
тис, Ю. Захарія;
по 20.00 дол. — М. Вовк, Б. Подолук, В. Шпачинський, М.
Мицько;
по 10.00 дол. — Д. Жеграй, Б. Криницький, Петрига, Е. Ба-
бій, І. Кульчака, Я. Курчак, С. Баран, О. Дацько, С. Ку-
линич, В. Пекар, І. Винник, В. Шерба, В. Герула, А.
Гриничин, Х. Леонард, В. Заремба, С. Коханівський,
А. Верміський, Марія Цюпик, І. Плетеницький, П.
Шанайда, М. Рій;
8.00 дол. — Анна Сіноук;
по 5.00 дол. — Я. Копистянський, Ю. Колач, М. Федько, М.
Смукот, В. Літєлло, Погорєцький, І. Пакош, М. Яку-
бовський, Г. Бендерська, П. Барнак, М. Бучак, П. Гре-
щук, Я. і К. Рик, П. Коваль, П. Вишинський, П. Бен-
дерський, В. Стець, Б. Копистянський, І. Васик, П.
Дембіцький, К. Лепінскі, Т. і М. Лепінський, М. Мо-
туз, А. Шерба;
4.00 дол. — М. Вакулінська;
по 3.00 дол. — І. Генда, А. Бончик;
по 2.00 дол. — Д. Мазур, В. Мамус, І. Клим, С. Дацько,
А. Пилип, П. Незнанний;
по 1.00 дол. — В. Клуба, І. Осененко, С. і Ю. Матусевич,
М. Олинець, І. Козловський.
В сумі зібрано 1,528.45 доларів. Збіркою на
Патріарший Фонд займалося Товариство за
Патріархальний Устрій УКЦеркви — Відділ у Гемпстед.
Комісія Патріаршого Фонду — Товариство Свята
Софія, висловлює щирі подяку усім ВП. збірщикам і
жертводавцям.
Всі дані на Товариство Свята Софія можна відтати
від податку. IRS No. 23-74380645.
Жертви на Патріарший Фонд можна складати на руки
уповноважених збірщиків, або вислати на адресу:
St. Sophia Religious Association —
Patriarchal Fund
7911 Whitewood Rd., Elkins Park, Philadelphia, Pa. 19117.

Український Конгресовий Комітет Америки
Відділ в Джерзі Ситі
запрошує всіх Громадян взяти участь у
СВЯТОЧНІМ ВШАНУВАННІ ПАМ'ЯТІ
КОБЗАРЯ УКРАЇНИ
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
в неділю, 19-го березня 1978 року, о годині 4-ій по полудні
у великій залі УНДому при Філт вул. в Джерзі Ситі, Н. Дж.
В програмі: Доповідь — Ред. І. КЕДРИН-РУДНИЦЬКИЙ; Концерт Хору 71-го
ВІДДІЛУ СУА під диригентурою Іж. Д. ОЛІЯНИКА; Реситація — ЄВГЕНІЯ
РУБЧАК, СТЕПАН СІРІЙ і УЧНІ ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА.

ПРЕЗИДЕНТ УНР...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

УНРУ і доручити Урядові скликати новий склад
УНРУ шляхом нових виборів від Громадського
сектора та поновного устійнення членів УНРУ від
політичних партій), прийняти внесення Уряду й оголо-
шую Українську Національну Раду та її Президію
розпущеними (роз'язаними) та доручаю Урядові скли-
кати в можливо якнайшоршому часі новий склад
УНРУ шляхом, що його передбачає Стаття 18-та,
точка 8 Тимчасового Закону.
Внесення Уряду є такого змісту: „Для привернення
правопорядку і дотримання законності в діяльності
органів Державного Центру, зокрема щодо правил
повороту чи приймання нових партій до УНРУ, та для
вможливлення дальших заходів у напрямку поширення
консолідації, — Уряд ставить внесення Президентом
роз'язати Українську Національну Раду на підставі
статті 18-ої, точка 8 Тимчасового Закону”.

Одночасно на підставі статті 18-ої, точка 5 Тимчасо-
вого Закону, де стверджується, що Голова Держави
„затверджує...постанови Уряду, видані з силою Закону у
випадку роз'язання Української Національної Ради,
затверджую окрему постанову Уряду за датою цього
декрету.

Микола Лівичий
Президент Української Народної Республіки

НАДЗВИЧАЙНА ПОСТАНОВА УРЯДУ УНРЕСПУБ- ЛІКИ

Затверджую:
Європа, дня 7 березня 1978 року
Микола Лівичий
Президент УНРРеспубліки

На підставі статті 18, точка 5-та Тимчасового Закону,
яка стверджує, що Голова Держави „затверджує...пос-
танови Уряду, видані з силою Закону у випадку
роз'язання Української Національної Ради, Уряд, все-
бічно розглянувши загальноукраїнську і світову ситуа-
цію, прийняв на своєму засіданні з дня 28 лютого та після
апробати її членами ВО, що перебувають на терені
Північно-Американського континенту, таку постанову:

1. Сьома сесія УНРУ постановила, що з громадсько-
виборного сектора до УНРУ має виходити така
кількість делегатів, як і від політичних партій. До
УНРУ входило від сьомої сесії 6 партій з 36-ма
мандатами. Якщо тепер до УНРУ зголосилися ще дві
партії, то це виносить уже 48 делегатів і 48 з виборів.
Припускаючи теоретично, що ще три організації (ОУНР,
ОУНЗ і СГД) зголосять свій поворот чи приступлення до
УНРУ, матимемо 66 делегатів з партійного представ-
ництва і таку ж кількість з виборів, тобто 112 членів
УНРУ. Така кількість занадто велика і вона утрудню-
вала б справне відбування звичайних і надзвичайних сесій
УНРУ.

2. З уваги на вищесказане, Уряд постановляє, що від
кожної партії чи організації має бути надано тільки 3
делегати. Така ж кількість припадатиме делегатам з
виборів. Якщо вважати, що сьогодні до УНРУ нале-
жить делегатів з партійного представництва 24 (18
давніх і 6, що виявили надалі своє бажання приступити
до УНРУ), то з громадсько-виборного сектора (у
відміну від того, що було подане Головною Виборою
Комісією) має бути також 24 делегати. Якщо вже після
виборів до даної каденції, зголосяться ще інші партії, то
тоді число делегатів з виборів буде відповідно збільшу-
ватися за рахунок вибраних заступників, бо згідно із
сьогоднішніми обов'язуючими приписами Виборого Регуля-
мну кожна виборча округа має обрати певну кількість
делегатів і таку ж кількість їх заступників. По виборчих
округах має бути вибрано таку кількість делегатів і таку

Paid pol. ad.

Paid pol. ad.

Українсько-Американська Демократична Організація Стейту Ілліной

закликає Українців міста Чикаго, щоб
у вівторок, 21-го березня 1978 року
віддали свій голос у ПРАВИБОРАХ
на ДЕМОКРАТИЧНИХ КАНДИДАТІВ, якими є:

8 В — JOHN J. KLICH, Jr.

КАНДИДАТ до ФЕДЕРАЛЬНОГО КОНГРЕСУ.
(ІВАН КЛІШ, мол. с українського роду)

4 А — RICHARD J. TROY

КАНДИДАТ на ГОЛОВНОГО СТЕЙТОВОГО
ПРОКУРОРА

17 А — MICHAEL L. NARDULLY

КАНДИДАТ до СТЕЙТОВОЇ ЛЕГІСЛАТУРИ

Ще раз пригадуємо — 21-го березня
голосуйте на наших
демократичних кандидатів!!!

ж кількість заступників, а саме: США — 8, Канада — 6,
Англія — 4, Австрія — 3, Південна Америка — 3,
Європа без Англії — 2.

3. Для того, щоб уможливити якнайбільшій кількості
громадян, що бажать морально і матеріально підтри-
мувати Державний Центр, брати участь у виборах, Уряд
продовжує речення в плат добровільного національного
податку. Хто до 30 червня 1978 року влатить устійнений
в даній країні добровільний податок хоч би за один рік
наперед, той має право брати участь
у виборах.

4. Члени УНРУ з виборів мають право приєднатися
до якоїсь з партійних фракцій і збільшити тим самим
число мандатів сильніших партій, або створити свою
власну партійну фракцію.

5. Каденції новоприкликаних членів УНРУ (з виборів
чи з представництва від партій) тривають 4 роки, після
чого УНРУ автоматично роз'язується і її Президія та
Голова перестають діяти. Уряд має заздалегідь подбати
про те, щоб в якнайшоршому часі після закінчення
каденції попереднього складу УНРУ, розпочала свою
діяльність УНРУ нового складу.

6. Першу сесію нової каденції УНРУ відкриває
Президент УНРРеспубліки і покликає до головування
найстаршого віком члена УНРУ і двох наймолодших
віком секретарів. Вони переводять вибір Голови і
Президії УНРУ, які далі провадять сесію.

ЗАЯВА ВІЦЕПРЕЗИДЕНТА МИКОЛИ СТЕПАНЕНКА

Ознайомившись з декретом Президента УНРРеспуб-
ліки і постановою Уряду з 7 березня ц. р., подаю до
відомо українського громадянства, що я цілковито
солідаризуюсь з обома документами і прирікаю Прези-
дентові і Урядові мою повну підтримку.

Микола Степаненко
Віцепрезидент УНРРеспубліки

Окружний Комітет...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

ликав до ще більших зу-
силь в біжучому році.

Обласний організатор
Василь Оріковський відмі-
тив організації заслуги
П. Головачука, І. Бурнія і
Г. Клименка, стверджу-
ючи, що Округа має вели-
кий потенціал росту та що
він кожноразом є до дис-
позиції секретарям і органі-
заторам.

Члени Контрольної Ко-
місії Назар Михайлишин і
Варвара Тижбір стверди-
ли, що всі книжки є в
порядку та поставили внесок
на удільнення абсолютної
Управі, який учасники
прийняли одностайно.

Після короткої дискусії
над працею Округи, учас-
ники зборів перебрали че-
рез аклямацію шлу Управу
в складі: о. Т. Форостій,
почесний голова; І. Хомко,
голова; Г. Клименко, за-
ступник голови; В. Мару-
шак, секретар; І. Бліха,
касир; П. Головачук, ор-
ганізаційний референт; Во-
лодимир Бакалець, пресо-
вий референт; П. Войтів,
А. Ковальчук, Ф. Мартін
члени; Контрольна Ко-
місія: Н. Михайлишин, голо-
ва, В. Тижбір, Володимир
Оліярник, члени.

В дискусії над плянами
на біжучий рік учасники
клали особливий наголос
на організаційну кампанію

КОЛИ ПОДорожуєТЕ:

- АВТОМ власним або чужим
- АВТБУСОМ
- ЛОДЗОМ
- ПЛІАКОМ
- КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хоронить Вас

акцидентова грамота

УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО
СОЮЗУ!

УВАГА! Вже появилися друком два прева. ліві історичні документи:

„Денник Начальной Команды УГА” і суд над генералом

М. Тарнавським

DIARY OF THE SUPREME COMMAND OF THE
UKRAINIAN GALICIAN ARMY

Сторінок 328 — тверда оправа. Ціна 10.00 дол.
Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі”.
пересилаючи чек або поштовий переказ, долучуючи 0.75
центів на кошти пересилки.
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07308
Мешаючи стейту Нью Джерзі зобов'язує 5% стейтвого податку.

У світлу пам'ять моєї Сестри
бл. п. Стефанії Манько з дому Руда
складасмо 250.00 доларів
на Українську Катедрі в Гарварді.
Наталя з мужем Василем СРЕГИ

Замість квітів на свіжу могилу
бл. п. Теодозії з Гафтковичів Коцик
складасмо 80.00 доларів
на Катедрі Українознавства в Гарварді.
Орест, Ірина і Ерест ГАФТКОВИЧІ

Замість квітів на могилу
Незабутній Професор Української Гімназії в Байроїті
о. катехита Івана Прокоповича
і професора Миколи Остапика
бувши учні зложили
на Український Вільний Університет:
30.00 дол. Б. Котис
20.00 дол. В. Кух
по 10.00 дол. — В. Бабій-Мотика, Ю. Охримович.
Список ч. 2.

Дня 6-го березня 1978 року, після важкої недуги, вибув
з наших рядів Незабутий Бобратим
св. п. інж. екон.
ЯКІВ БАЛАБАН
сотник Ділової Армії УНР, б. учасник збройної війни за
Українську Державність, а зокрема учасник Першого Зи-
мового Походу, Лицар Ордена Залізного Хреста УНР, на-
городжений Восним Хрестом — діяльний член ОБВУА,
видатний церковний і суспільно-громадський діяч.
ПОХОРОН відбувся 11-го березня ц. р. на українсько-
му православному цвинтарі в Бавнд Бруку, Н. Дж.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Опечалений Родині передасмо ширі вислови
глибокого співчуття.
Управа ОБВУА — Відділ Нью Йорк

Ділимося сумною вісткою, що у четвер, 9-го березня 1978 року у Рочестері, Н. Й.,
відійшла у Вічність

бл. п.

ТЕОДОЗІЯ з ГАФТКОВИЧІВ КОЦИК

В глибокому смутку:

донька — АНІЗІЯ з мужем ВАСИЛЕМ МАНДІСІМ
та сином АДРІАНОМ

сестри:

ЗОНЯ ГРИНІВ з родиною

ДАНУСЯ ТАРНАВСЬКА з родиною

брати:

ЯРОСЛАВ ГАФТКОВИЧ з родиною

ОРЕСТ ГАФТКОВИЧ з родиною

швагер — ВОЛОДИМИР КОЦИК з дружиною

та ближча і дальша Родина в ЗСА та в Україні

Ділимося сумною вісткою, що 2-го березня 1978 року, з Волі Всевишнього о.
відійшла у Вічність на 94-му році свого трудолюбивого життя,
наша Найдорожча МАМА, БАБУНЯ і ПРАБАБУНЯ

бл. п.

КАРОЛІНА з ДЕНЕЩУКІВ ОРИШКЕВИЧ

вдова по Семені, судовому урядникові, нар. 28-го січня 1885 року
в Олеську, повіт Золочів, Західна Україна.

ПОХОРОН відбувся 4-го березня 1978 р. в Олеську, де Тіло спочило на місцевому
новому кладовищі.

В глибокому смутку:

о. ІВАН — син; ЮРІЙ — внук, з дружиною МИРОСЛАВОЮ;

ЮРЧИК, ТАРАСІК і МОТЯ — правнуки

ПЕТРО — син, з дружиною ЯРОСЛАВОЮ; ЯРОМИР — внук,
з дружиною ХРИСТОЮ

о. ОЛЕКСАНДЕР — син, в Україні

СОФІЯ і ВАСИЛЬ МАЛИНОВСЬКІ — дочка і зять; АРЕТА
ПОЛЯНЬСЬКА з мужем ЮРИСМ, і ТЕРЕНЯ — внуки;

НАТАЛОЧКА і ЛЯРИСКА — правнуки

ОСИП — син, з дружиною ЛІДОЮ; БОГДАН, ЛЯРИСА, ЗОЯ
з мужем ГЕРІ ПІО, і ІРИНА — внуки

СУЗАННА і ПИЛИП ТЕЛІШЕВСЬКІ — дочка і зять; АДРІАНА,
МАРТА і РОМА — внуки

ТАДЕЙ — син, з дружиною ЗОСЮ; БОРИС — внук

РОМАН — син, з дружиною ОКСАНОЮ; МАРТА, МАРКО
і АЛЯ — внуки

У сороковий день смерті, дня 11-го квітня 1978 р., о год. 8-ій рано
відправиться ЗАУПОКІЙНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ
у церкві ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ у ВАШІНГТОНІ.
ВІЧНА ЇЙ ПАМ'ЯТЬ!

СПОРТ

Редагус О. Твардовський

Закінчився „Індор-Турнір“ в Чикаго

„Леви“ — „Грін-Байт“ 1:1
„Леви“ — „Марунс“ 2:0
„Леви“ — „Вісла“ 2:1

У п'ятницю, 17-го лютого 1978 р., закінчився щорічний „Індор-Турнір“ копаного м'яча в Чикаго. Цього вечора „Леви“ по гарній грі перемогли сильну польську дружину „Вісла“, в складі якої виступав ряд імпортованих змагунів з Польщі. Попередньої п'ятниці, 10-го лютого, „Леви“ досить легко перемогли „Марунс“ вислідом 2:0. Несподівано закінчилася зустріч з молодим німецьким клубом „Грін-Байт“ з яким наші футболісти ремисували 1:1. В цих змаганнях „Леви“ не використали ряд можливостей стрілити більше голів, а в додатку в останніх секундах зустрічі воротар пропустив вирішального голу. Ця прикра несподіванка коштувала „Леви“ чемпіонату турніру для зодобуття якого потрібно було тієї, єдиної точки. Згідно з відношенням голів „Леви“ опинилися на 3-му місці. Склад „Леви“: К. Пелтонен, Дж. Гузельла, М. Крат, Х. Теросіс, Б. Шлапак (король стрільць), Р. Манько, С. Кухарський, Д. Гойт, Ю. Мішалов, Х. Кінка, М. Іванік, Ю. Лешок, М. Вольний. Провідник Анатолій Гордінський.

Кінцевий показник „Індор-Турніру“ в Чикаго 1978 року:

Точки	Голі
1. „Адрия“	10:4 16:7
2. Хорвати	10:4 15:6
3. „Леви“	10:4 10:8
4. „Вісла“	7:7 11:8
5. Кікерс	7:7 11:17
6. „Грін-Байт“	6:8 12:10
7. „Швабен“	4:10 6:11
8. Марунс	2:12 6:20

Роман Б. Припхан

УСВТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ ВІЩЕЧЕМПІОН ВІДБИВАНКОВОГО ТУРНИРУ СХІДНІХ ЗСА

Дня 26-го лютого ц. р., дві юнацькі дружини „Ч. Січ“ — юначок й юнаків, взяли участь в І-му із двох — турнірі „Джуніор Олімпік“ східних ЗСА, який відбувся в Ворені, Нью Джерсі. Обидві дружини „Ч. Січ“ були єдиними українськими дружинами між одинадцятьма клубами із стейтів: Нью Джерсі, Нью Йорку, Пенсильванії й Коннектикуту. В групі юначок виступало 5 дружин, в якій українці перемогли Ворен 15:12, 15:8, ремисували з Савт Орандж 15:8, 13:15 і зазнали поразки з Вестчестером, Нью Йорк 7:15, 11:15 у висліді чого зайняли спільно з дружиною Савт Орандж 11-те місце. Згідно з правилами турніру відбувся кваліфікаційний — додатковий сет „Ч. Січ“ — Савт Орандж, в якому наші юнацькі елімінували своїх суперників, вислідом 15:6 і таким чином дійшли до фіналу турніру, в якому одначе, втрутилися з сильною дружиною Вестчестер 6:15, 10:15 і остаточно здобули звання віщечемпіонів, що треба уважати за великий осяг. Тим більше на цей турнір „Ч. Січ“ приїхала тільки шістнадцятьма юнацями, без П. Гозаньця, Х. Басняка, І. Дармохвал, що заховорили на „російську грипу“ та І. Шеремети, що не змогла взяти участі в змаганнях будучи старшою понад 19 років життя. Капітан „Ч. Січ“ Люсю Тищуку нагороджено трофеєм найкращої сестерки турніру. Склад „Ч. Січ“ в цьому турнірі був: Л. Тищука, Д. Твардовська, В. Палидович, Н. Моравська, П. Голь і Х. Терлєська. Провідниця, тренерка Марія Ганіч.

Добре себе зарекомендували юнаки „Ч. Січ“, хоча цим разом вони не здобули поважного успіху, зайнявши на усіх 6 дружин 5-те місце. В перших двох змаганнях зазнали поразки з клубами Ворен 11:15, 13:15; Нью Йорк В. К. 7:15, 5:15 в черговій грі з сильним клубом Чест, Конне-

МИНУЛЕ Й МАЙБУТНЄ...

(Закінчення з ст. 2-ої)

тичні маніфестації (хоч вони також потрібні) становлять стрижень нації і з'єднують її повагу у світі, а — культура. І коли раз-у-раз чуємо нарікання: маємо організаційні й приватні архіви, маємо вартісні збірки документів фотознімками й прозорками, маємо у приватних домах безлічні зразки образотворчого мистецтва, але не маємо музею, де можна би все це примістити, то подумайте, любі Земляки: чи не вистаріли нагоду, що знайшлися жінки, які взяли за це діло? Чи не підтримати і не розбудувати б цей існуючий Музей, щоб він став наявним славетним доказом української давньої і сучасної культури?

БОРИС МАРТОС

(Закінчення з ст. 2-ої)

не міг бути „мешантом“. Не міг Б. Мартос фінансувати перше видання „Кобзаря“ р. 1840. То була заслуга Петра Мартоса (народився 1809 року). А в 1840 р. Бориса Мартоса ще й на світі не було...

В стародавньому Римі була рада міністрам-консулам: „Нехай будуть консули уважні, щоб державі не сталося ніякої шкоди.“ (Caveant Consules, ne quid Detrimenti res publica capiat). Замість „consules“ треба написати — „editores“, а на місце res publica напишемо — Ukraina. Бо недбалство авторів і редакторів шкодить доброму імені нашого народу.

УПРАВА ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ „САМОПОМІЧ“ в Нью Йорку

повідомляє:

- 1) ВІД 1-го СІЧНЯ 1978 Р. дивіденда від членських ошадностей (уділів) ПІДВИЩЕНА З 6% НА 6.25% — з чвертьрічним нарахуванням, що дає \$6.40 від \$100.00 річно.
- 2) ЦІДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ 6.5% до 7.5% РІЧНО — з чвертьрічним нарахуванням.
- 3) ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ (мортгеджі) на одне до чотирьох років видаємо до сплати на 25 літ. Догляди особисті позички на всякі потреби. ВІДСКОТИ ВІД ПОЗИЧОК НЕ ПІДВИЩЕНІ. Інформації в годинах урядування: 10-3 кожного дня (крім неділі й понеділка), в п'ятницю також 5-8 веч.

Тел. (212) 473-7310

Увага! Бостон й Околиця! Увага!

Окружний Комітет Відділів УНСОЮЗУ стейтів Массачусетс й Мейн

повідомляє, що

в суботу, 1 квітня 1978 р., о год. 6-й веч. в залі Української Католицької Церкви при 148 Форест Гіллс вул., ДЖЕМЕЙКА ПЛЕЙНС, Масс. відбудуться

ЗАГАЛЬНІ РІЧНІ ЗБОРИ

в яких зобов'язані взяти участь усі члени Окружного Комітету, Конвенційні Делегати на 29-ту Конвенцію УНС і Відділові урядники таких Відділів УНС:

178 в Манчестер, 181 Топшам, — Мейн, 224 Сейлем і 238, 307, 374 в Бостоні.

НАПОРЯДКУ НАРАД:

1. Звіти з діяльності Окружної Управи;
2. Дискусія над звітами членів Управи;
3. Вибір Окружної Управи й Контрольної Комісії;
4. Доповідь МАРІЇ ДУШНИК, заступниці головного предсідника УНС;
5. План праці на 1978 рік.

У зборах візьме участь:

Марія Душник, заступниця гол. предсідника УНС

УПРАВА ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ УНС

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГолошення СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що йдучи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначила окремі шпальти збільшеного Великоднього числа на оголошення традиційних святочних привітів і побажань.

ЦІНИ ОГолошень:

1 цаль через 1 шпальту	\$ 4.00
1 цаль через 2 шпальти	6.00
2 цалі через 2 шпальти	10.00
3 цалі через 2 шпальти	15.00
4 цалі через 2 шпальти	20.00
5 цалів через 2 шпальти	25.00
6 цалів через 2 шпальти	30.00

та в інших розмірах.

Треба сподіватися, що загальне Громадянства використає цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найдалішніх закутках світу, куди навадр чи звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ОГолошення ПРИЙМАЄТЬСЯ

За новим стилем до 18-го березня 1978 р.
За старим стилем до 21-го квітня 1978 р.

Оголошення святочних побажань, РАЗОМ З ГРОШЕВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилають до:

„Svoboda“
80 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГолошення СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що йдучи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначила окремі шпальти збільшеного Великоднього числа на оголошення традиційних святочних привітів і побажань.

ЦІНИ ОГолошень:

1 цаль через 1 шпальту	\$ 4.00
1 цаль через 2 шпальти	6.00
2 цалі через 2 шпальти	10.00
3 цалі через 2 шпальти	15.00
4 цалі через 2 шпальти	20.00
5 цалів через 2 шпальти	25.00
6 цалів через 2 шпальти	30.00

та в інших розмірах.

Треба сподіватися, що загальне Громадянства використає цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найдалішніх закутках світу, куди навадр чи звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ОГолошення ПРИЙМАЄТЬСЯ

За новим стилем до 18-го березня 1978 р.
За старим стилем до 21-го квітня 1978 р.

Оголошення святочних побажань, РАЗОМ З ГРОШЕВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилають до:

„Svoboda“
80 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

Окружний Комітет Відділів УНС у Вількс Беррі, Па.

повідомляє, що

в суботу, 1 квітня 1978 р., о год. 6-й веч. в залі УКЦерки св. Володимира при Зерби Авеню, ЕДВАРДСВІЛЛ, Па. відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ОКРУГИ

- ПОРЯДОК НАРАД:**
1. Відкриття;
 2. Вибір Президії Зборів;
 3. Зітчення протоколу з попередніх зборів;
 4. Звіти Управі;
 5. Звіт Контрольної Комісії;
 6. Дискусія над звітами та ухвалення абсолютної уступачої Управи;
 7. Слово головного організатора УНС СТЕПАНА ГАВРИША;
 8. Вибір Управи та Контрольної Комісії і план праці на 1978 рік;
 9. Закриття Зборів.

У Зборах повинні взяти участь Відділові урядовці, конвенційні делегати на 29-ту Конвенцію УНС та члени з родинними наступними Відділів:

Нентікок — 29, 319, Бреслау — 30, Вількс Бері — 99, 223, 278, 282, Едвардсвилл — 169, Сейр — 236.

У Зборах візьме участь —

Степан Гавриш, головний організатор УНС

До участі в зборах запрошується Членство і все Українське Громадянство.

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:

Роман Даків голова
Василь Стефурин секретар
Катерина Лукач, касир

Рочестер, Н. Й.

в суботу, 1 квітня 1978 р., о год. 7:30 веч. в залі Українського Народного Дому при 831 Джозеф Авеню, РОЧЕСТЕР, Н. Й. відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Окружного Комітету Відділів УНС в Рочестері, Н. Й.

в яких повинні взяти участь члени Окружної Управи та Урядовці і конвенційні Делегати на 29-ту Конвенцію УНС наступними Відділів:

36, 66, 89, 217, 285, 289, 316, 343, 367 та 437

- НА ПОРЯДКУ НАРАД:**
1. Звіти Окружної Управи;
 2. Доповідь заст. гол. предсідника Д-ра ІВАНА ФЛИСА;
 3. Вибір нової Окружної Управи;
 4. План праці Окружної Управи і Відділів на 1978 р.

У Зборах візьмуть участь:

Д-р Іван Флис, заст. гол. предсідника УНС

Василь Оріховський, обласний організатор УНС

По Зборах буде ПЕРЕКУСКА

До участі в зборах запрошені також усі члени УНС та місцеве Українське Громадянство.

В. Гуссар голова
В. Гавриляк секретар
Константин Шевчук заст. голови
Петро Дзюба скарбник

УВАГА ГОСПОДИНИ!!!

НА ВИПРОДАЖ!!! Овальні й округлі ринки з накривкою (caserole). В них можна пригрівати в печі. З українським зором, по дуже знижених ЦІНАХ!

DELTO EUROPA CORP.
Roman Iwanyckij
146 First Avenue, New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 228-2266

Український Народний Союз проголошує ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ потребуючим студентам на академічний рік 1978-79

Стипендії будуть признані Стипендіальною Комісією УНСОЮЗУ студентам визнаних університетів і коледжів, які є членами УНСОЮЗУ щонайменше два роки, на основі:

1. Фінансової потреби;
2. Студійних досягнень (оцінок);
3. Активності в українському громадському, а зокрема студентському житті.

Подання про стипендії, на формулярах, що їх можна набути в Головній Канцелярії УНСОЮЗУ, слід вносити до 31-го березня 1978 року, на адресу:

Ukrainian National Association
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАД-ГРОВНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУК, НЬО ДЖЕРЗІ.

Телеф. (201) 372-0468

Granite Marble Bronze

ПОДАТКОВІ ЗВІТИ

фахово виповнює безкоштовні поради

TAX SERVICE
217 E. 14th St. Брукс БЕРЕСТ
New York, N.Y. 10003
Tel. 477-2801, від 11 г. ранку до 6 г. веч.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 19-го БЕРЕЗНЯ 1978 р.

ПАСЕЙК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 42 Вількс Бері, о год. 2-й по пол. в УНДомі при 237 Норе Авеню. Просимо чл. взяти участь. На Річних зборах вибрано Управу: І. Бліха, предс., І. Хомако, заст., П. Головачук, фін. секр., Н. Михайлишин, кас., В. Марущак, рекр. секр. Опікуни хворих: п-і А. Марущак — В. Оліярник. Пропорщики: С. Коваль — С. Андрусин. Мужі Довір'я: В. Мочула — Р. Галабура. Господар Г. Романів. К. Комісія: проф. І. Рудакевич, гол., Ю. Котляр і п-ні В. Тижбір — члени. Делегати на 29-ту Конвенцію УНС: П. Головачук, І. Бліха, І. Хомако. Заступники: А. Марущак, С. Андрусин і В. Тижбір. — В. Марущак, рек. секр.

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ВОЛОДИМИР ПОПАДИОК, член УНС Відд. 399 Т-ва „Леви“ в Чикаго, Іл., помер 14 грудня 1977 р. на 76 р. життя. Нар. в 1901 р. Хоросткові, Україна і став чл. УНС в 1954 р. Залишив у смутку дружину Марію, сина Андрія з дружиною Ярославом, дочку Івану з мужем Арнольдом, Юрка і Таню внаслідок. Похорон відбувся 17 грудня на цвинтарі св. Андрія в Бавнд Брук, Н. Дж. Вічна Йому Пам'ять!

Р. Припхан, секр.

МИХАЙЛО ГЕНТОШ, член і секретар Відділу 305 та голова Окружного Комітету УНС в Магоней Сіті, Па., помер 25 грудня 1977 р. на 86 р. життя. Нар. в Україні і став чл. УНС в 1925 р. Залишив у смутку дружину Агнес та близьку і дальшу родину. Похорон відбувся 29 грудня 1977 р. на українському цвинтарі св. Миколая в Магоней Сіті, Па. Вічна Йому Пам'ять! Маргарета Гентош, секр.

МИХАЙЛО РІШКО, член УНС Відд. 29 Б-ва Переображення Господнього в Нантікок, Па., помер 7-го вересня 1977 р. Нар. в 1917 р. в Нантікок, Па. і став чл. УНС в 1934 р. Залишив у смутку дружину Агнес, дочку Михайла, Ширлей і сина Михайла та Гаррі. Похорон відбувся 10 вересня 1977 р. на цвинтарі Преображення Господнього в Нантікок, Па. Вічна Йому Пам'ять! Ольга Малишак, секр.

АННА РАВЛИК, членка УНС Відд. 156 Т-ва ім. Т. Шевченка в Честер, Па., померла 25 грудня 1977 р. на 80 р. життя. Нар. в 1896 р. в Україні і стала чл. УНС в 1926 р. Залишила у смутку сина Василя, Михайла, дочок Марію і Катерину, 11 внаслідок і 16 правнуків. Похорон відбувся 29 грудня 1977 р. на цвинтарі Лавікрофт в Лінвуд, Па. Вічна Їй Пам'ять! М. Новак, секр.

ПАВЛО ВОЛКОВЕЦЬ, член УНС Відд. 12 Т-ва Гомін в Гартфорд, Конн., помер на 75 р. життя. Став чл. УНС в 1952 р. Залишив у смутку дружину Марію, дочку і внаслідок на Волин, Україна. Похорон відбувся 7 грудня 1977 р. на цвинтарі Седар Гілл в Гартфорд, Конн. Вічна Йому Пам'ять! Вол. Лучкань, секр.

АННА ЛІЧ, членка УНС Відд. 217 Б-ва св. Йосафата в Рочестері, Н. Й., померла 21 лютого 1978 на 55 р. життя. Нар. в 1922 р. в Україні і стала чл. УНС в 1971 р. Залишила у смутку мужа Осипа, сина Степана, Джеррі і Івана, дочку Маріанну і одного внаслідок. Похорон відбувся 24 лютого 1978 р. на голі Сепулчер в Рочестері, Н. Й. Вічна Їй Пам'ять! Т. Кубарич, секр.

РІЗНЕ

Якщо хтось плянує набути БДЖОЛИ, РОЇН СТАРІ, НАТУРАЛЬНИЙ МЕД — Тел. (914) 626-7801

REAL ESTATE

НА ПРОДАЖ СКЛЕП-ЛАНЧОНЕТА В добрій ділянці, близько укр. кат. церкви. Бізнес понад 30 років. Тел.: (201) 374-6334 Власник іде на емеритуру.

КЕРГОНКСОН, Н. Й.
10 кімн., 2 пов. дім, в д. добром стані, 12 акрів, майже 1200 ft. фронту. Вид на гори. Пару кроків до Союзівки. — \$55,000.

4-кімн. дім. Огріваний. Вид на гори. \$13,500.

KATES REALTY
Kerhonskon, N. Y. (914) 626-4141

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

Richard H. Burnadz
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNY BURNADZ FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue CLIFTON, N.J.
Phone (201) 772-1880
R. H. Burnadz — J. J. McNerny
Funeral Directors
Chapels available through out the Metropolitan Area.

SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE
3885 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 865-2475

191 Avenue "A" NEW YORK, N.Y. 10009
Тел.: 674-3630
Директор ЛОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштування похоронів в каплицях, похованнях в концях, районі міста. Похорони по мінімальних цінах.